

<b>BUDGET 2021</b>		
<b>Ertrag</b>	<b>CHF</b>	<b>Recettes</b>
Mitgliederbeiträge	58 000	Cotisations des membres
a.o. Erträge	3 000	Autres recettes (dons)
Sponsoring Anlässe	0	Sponsoring manifestations
Übersetzungsbeitrag Berner KMU	3 000	PME Bernoises, particip. traductions
<b>Total Ertrag</b>	<b>64 000</b>	<b>Total recettes</b>
<b>Aufwand</b>	<b>CHF</b>	<b>Dépenses</b>
Beitrag an Berner KMU / SGV	27 000	Cotisation PME Bernoises/USAM
Beiträge LTV/WIBS	2 500	Cotisation PME Bienne-Seeland/WIBS
Projekte	5 000	Projekte
Verbandsanlässe/LA	4 000	Manifestations / réunions CD
Repräsentationsspesen	1000	Frais de représentation
Mandat WIBS (inkl. Übersetzungen)	13 500	Frais de personnel (traductions incl.)
Infrastruktur Sekretariat	2 000	Infrastructure secrétariat
Drucksachen	1 000	Frais de imprimés
Porto, Tel.	2 000	Frais de port, tel.
Werbung / Inserate / Internet	500	Publicité / publicat. / page internet
Wahlen	1 000	Elections
Bankspesen	100	Frais bancaires
Sonstiger Betriebsaufwand	500	Dépenses non spécifiées
a.o. Aufwand (Debitorenverluste)	3 000	Autres frais (pertes débiteurs)
<b>Total Aufwand</b>	<b>63 100</b>	<b>Total dépenses</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>900</b>	<b>Résultat</b>